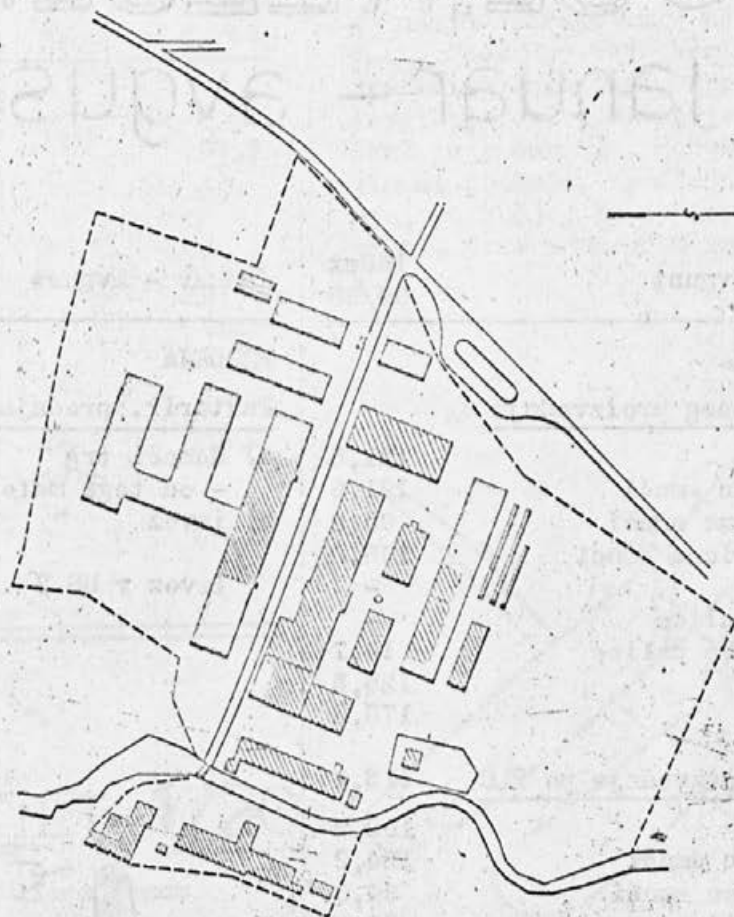
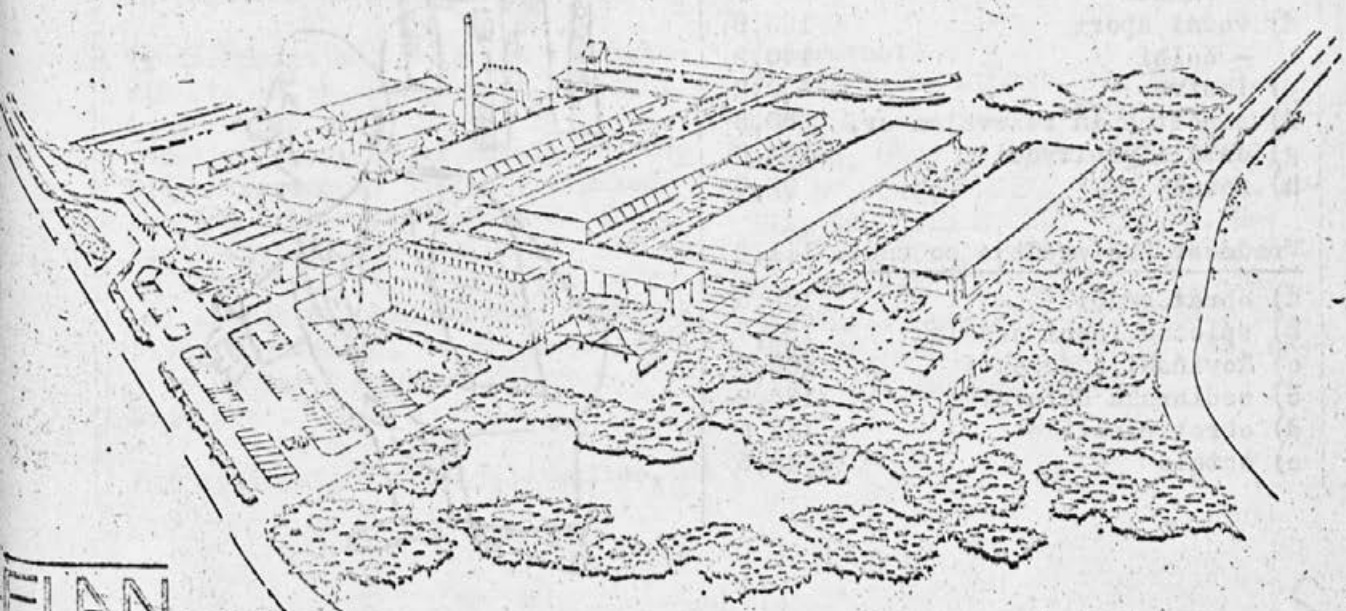


POSL REZULTATI



□ Razširila
▨ Osnovne



ELAN

Elan tovarna športnega orodja Begunje Jugoslavija
Izgled po končani rekonstrukciji

POSL. REZULTATI

Januar - avgust (PAS)

Januar - Avgust index
69/68

Januar - Avgust index
69/68

PROIZVODNJA

Fizični obseg proizvodnje

a) smuči	121,5
- lesene smuči	131,6
- metalne smuči	95,8
- plastične smuči	108,8
b) sanke	-
c) hokey palice	-
d) smučarske palice	14,7
e) čolni	125,5
f) lestve	178,8

Vrednost proizvodnje po PLC 113,1

a) smuči	108,9
- lesene smuči	124,2
- metalne smuči	94,0
- plastične smuči	99,6
b) ostali zimski šport	16,7
- smučarske palice	16,9
c) telovadno orodje	140,3
č) rekviziti za športne igre	186,2
- reketi	-
d) vodni šport	133,9
- čolni	140,2
e) lestve	180,2
f) zaščitna in reševalna sr.	50,5
g) ostali proizvodi	193,6
h) razno	92,6

Vrednost proizvodnje po enot. 111,3

a) obrat smuči	105,5
b) splošno lesni oddelek	136,7
c) kovinski oddelek	109,3
č) sedlarska delavnica	134,2
d) obrat plastike	142,5
e) ostalo	2945,5

PRODAJA

Fakturir. prodaja med letom 109,1

a) domači trg	121,2
- od tega maloprodajna	150,4
b) izvoz	94,0
izvoz v US \$	94,6



Januar - Avgust index
69/88

ZAPOSLLENOST IN URE

Zaposleni po sez. 99,7

DELOVNE URE

Izvršene ure 102,2

Plačane ure 101,3

Delovni št. 98,9

IZVEDENI PODATKI

Proizvodnja / izvr.ure 110,7

Povprečno mesečni izplačani osebni dohodek na zaposlenega 119,5



SMUČI IZ LETA 1720

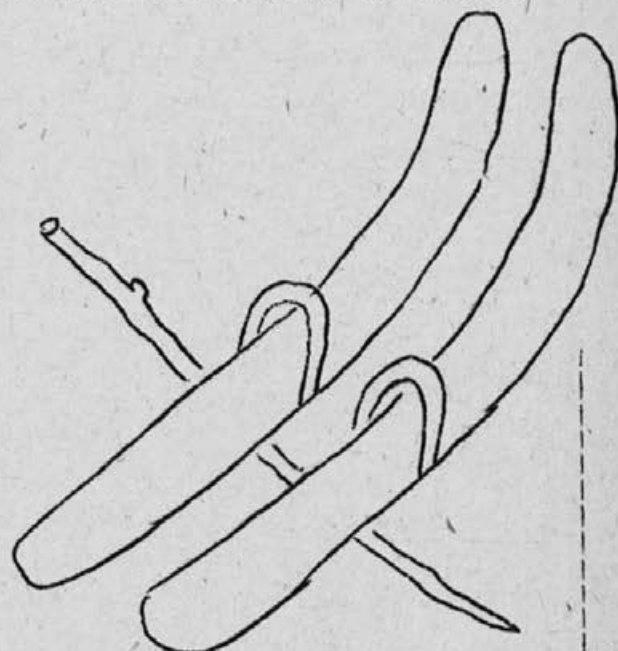
Milica Kapus

Verjetno je tole najstarejši "tehnični opis" naših smuči, saj je nastal pred 280 leti izpod peresa Jane za Vajkarda Valvazorja:

"Tudi kmetje na Kranjskem v nekaterih krajih, posebno okoli Turjaka, imajo redke iznajdbo, ki je nisem videl v nobeni drugi deželi: z nevezetno brzino se pozimi v visokem snegu s hribov spuščajo v dolino. Za to uporabljajo dve deski, pol cele debeli, pet čevljev dolgi in po pol čevlja široki. Spredej deski ukrive in usločijo, na sredo pa nabijejo usnjat locenj, v katerega vtikajo noge.

Pri spuščanju uporabljajo palico, da

se nanjo opirajo in z njo krmarijo... Dosegajo tako brzino kakor drselci v Holandiji, spretno se izogibajo ovir, ki stoje na poti, skal in podobnega. Nobena strmina jim ni prehuda, spuščajo se po njej po kačje, če je poraščeno, če pa ni, drse naravnost navzdol..."



REŠUTEV KRIŽANKE IZ št. 8 / 11

Vodoravno:

1. SPLET, 3. MILOST, 12. KRAVAR, 14. KANASTA, 15. LESA, 16. ACO, 18. AREAL, 19. OST, 20. TKIVO, 22. SMRK, 23. NT, 24. ŠČININA, 26. VA, 27. AS-TRA, 29. NASMEH, 32. TIT, 33. GA, 34. FES, 35. LOPATA, 37. LASTA, 39. BA, 40. RAVNILO, 42. ST, 44. ANKA, 47. TRAKT, 48. EPI, 49. RTINA, 51. AVE, 52. AMEN, 53. VATIKAN, 55. RELIKT, 57. ANATOM, KARTA.

gospodarstvo v občini

(bilten)

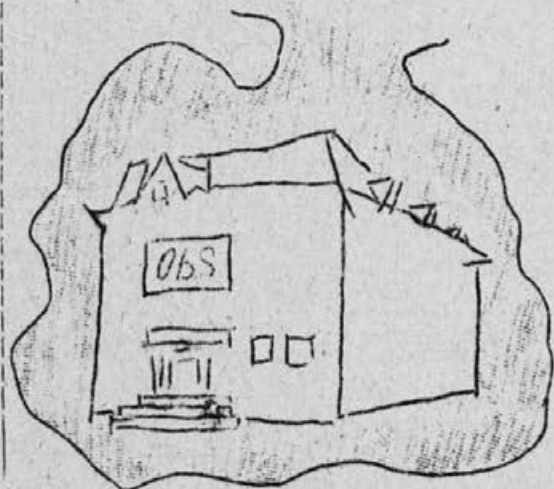
GIBANJE GOSPODARSTVA V OBČINI RADOVLJICA V PRVEM POLLETJU 1969

Večina rezultatov poslovanja gospodarskih organizacij v I. polletju 1969 je ugodnih. Predvidevanja v smernicah gospodarskega razvoja za leto 1969 so bila močno presežena. Čeprav je dinamika v prvem polletju zaradi specifičnosti panog (turizem, trgovina, gradbeništvo, gozdarstvo) manjša kot v drugem polletju, je bila dejanska rast zelo intenzivna. V smernicah je bilo predvideno 10 % povečanja bruto produkta, dejansko je preseženo 17 %. Isto velja za narodni dohodek (dohodek ali neto produkt), ki se je povečal za 22 % napram predvidenim 12 %. Z dohodkom doseženi osebni dohodki so narasli za 30 % napram predvideni 12 % rasti. Dejanska plačila osebnih dohodkov tega visokega procenta niso dosegla, vendar so za 18 % večja od lanskega prvega polletja. Ako pa upoštevamo 4 % večjo za poslenost je povečanje izplačanih osebnih dohodkov za 13 %.

Prvič po dolgem razdobju se je narodni dohodek (dohodek ali neto produkt) povečal znatnejše od bruto produkta, kar je posledica racionalnejšega poslovanja pri povečanem povpraševanju, pa tudi zaradi zvišanja prodajnih cen izdelkom in storitvam. Izplačani osebni dohodki so narasli nekoliko manj od rasti narodnega dohodka (dohodka ali neto produkta), vendar osebni dohodki, ki so jih podjetja namenila iz dohodka presega rast neto produkta za 3 %.

Dobiček, ki je letos prvič uvedena ekonomska kategorija, je bil v gospodarstvu dosežen v višini 8 % od celotnega dohodka, kar predstavlja ugoden procent. Ekonomičnost, to je razmerje med porabljenimi sredstvi in doseženim celotnim dohodkom se je povečala za 7 % produktivnost (neto produkt na enega zaposlenega) pa za 17 %, rentabilnost (ustvarjen neto produkt na enoto vloženih osnovnih in obratnih sredstev) je narasla za 13 %, kljub nastali nelikvidnosti.

Nasprotno z bujno rastjo dohodka in njegovih elementov so tudi gotovi pojavi v zvezi s sredstvi. Obveznosti do dobaviteljev so se povečale za 37 %, le pri 2 % povečanju porabljenega materiala in storitev. V industriji so se obve-



znosti do dobaviteljev povečale za 40 % pri 14 % povečanju porabljenega materiala in storitev. Terjatve do kupcev so narastle za 40 % pri porastu prodaje za 17 %. V industriji so terjatve do kupcev večje za 50 % pri povečani prodaji za 25 %.

Kratkoročni krediti so večji le za 8 %, vendar je nizek porast le kompenzacija znatnega povečanja kratkoročnih kreditov v kovinski in tekstilni industriji in znižanja dosedaj visokih kreditov v Elanu.

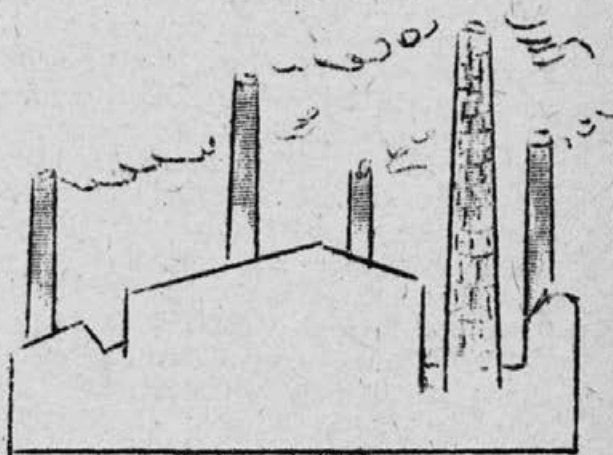
Gospodarski razmah ni šel v celoti v breme povečanih kreditov, temveč so podjetja eksploatirala svoje dobavitelje, kupci pa eksploatirali prodajalce. Povečani blagovni cikel, ki si ni mogel pomagati s krediti, je v denarno funkcijo integriral povečane zadolžitve in povečane terjatve. Seveda ta del financiranja nima materialnega kritja (podobno kot ga ni imela emisija ali pa povečanje kreditov brez kritja) in je v nasprotju z interejco reforme. Seveda medsebojna kreditiranja ne morejo iti v nedogled in bodo ona podjetja, ki nimajo solidnih ekonomskih temeljev po nelikvidnosti postala še nerentabilna.

INDUSTRIJA

Industrija je dejavnost, ki je zadnje čase najbolj zaživela, posebno v naši občini, ki je več let občutila stagnacijo kovinske industrije in težave tekstilne industrije. Sedaj pa inata tovarna VERIG in PLAMEN največje rast celotnega dohodka, močno povečan dohodek (nete produkt) in visok dobiček. Plamen Kropa je dosegel največjo maso dobička od vseh podjetij v občini. Po stopnji dobička sta visoko Ke-

mična tovarna Podnart in Iskra Otoče. Pri tovarni industrijske opreme v Lescah je še vedno tendenca nazadovanja, kljub vlaganju naporov kolektiva (materialnih). Situacijo bo morala rešiti samo vertikalna integracija s kakim večjim, materialno močnim in sodobno organiziranim podjetjem. Iskra Otoče je v tem polletju med najuspešnejšimi. LIP Bled ima dobre rezultate, vendar je zaradi težav pri preskrbi s hlodovino v začetku leta in uničenju stroja pri požaru v obratu Boh. Bistrica dosegel nekoliko nižjo stopnjo dobička. Tekstilna industrija ima uspešno rast celotnega dohodka razen Sulma Zapuže, kjer je težišče prodaje v tretjem tromesečju. Sulmo in Vezanine imata visoko stopnjo dobička, Almira pa pri 18 % dvigu materialnih stroškov, 36 % dvigu amortizacije in 90 % oddelitvi osebnih dohodkov, ki so bili do sedaj nižji, ni mogla ustvariti dobička večjega od 1 % vrednosti prodanega blaga. Elan ima kljub temu, da večine izdelkov izvažja po stalnih zunanjih cenah, dobre rezultate in dosega 6 % stopnjo dobička.

Kvaliteten kazalec je ustvarjen dobiček na enega zaposlenega.



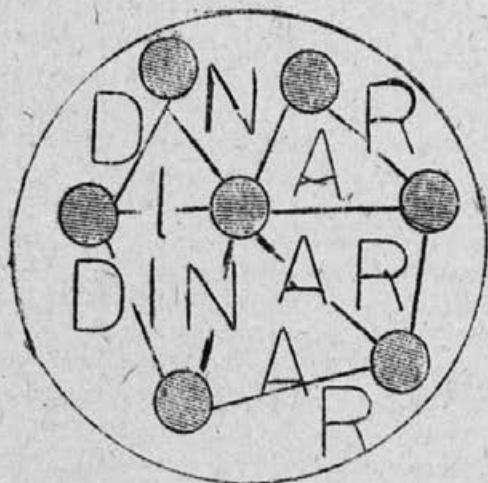
Industrijska podjetja so ga ustvarila:

Kemična Podnart	29.650 din
Planen Kropa	12.760 din
Iskra Otoče	10.330 din
Elan Begunje	4.780 din
LIP Bled	4.210 din
Sulmo Zapuže	3.910 din
Vezenine Bled	3.570 din
Veriga Lesce	3.010 din
TIO Lesce	1.370 din
ALMIRA Radovljica	340 din

V industriji, ki je že kakor smo prej omenili neto produkt povečala za 28 %, izplačane osebne dohodke za 25 % in dosežene osebne dohodke iz dohodka za 37 %, pomeni ta dvig znatno izboljšanje, predvsem v podjetjih, kjer so bili do sedaj osebni dohodki nizki (Planen, Iskra Otoče, Almira in Vezenine). LIP Bled ima pri 12 % povečanju dohodka (neto produkta) 49 % povečanje iz dohodka oddeljenih osebnih dohodkov, Veriga pa obratno pri 17 % povečanju dohodka 7 % povečanje oddeljenih osebnih dohodkov.

Po evidenci osebnih dohodkov se je v industriji povprečje mesečnih dohodkov povečalo napram lanskemu prvemu polletju za 23 %. Največje povprečje in največje povečanje ima Elektro Kranj din 1.439 pri povečanju za 33 %. Njemu sledi Kemična tovarna Podnart s 1.278 din in 19 % povečanju. Največjo stopnjo povečanja ima Planen Kropa in to 44 %, vendar pri nizki lanski osnovi. Poleg imenovanih imajo v prvem polletju nad 1.000 din mesečnega povprečja LIP Bled 1.178 pri 25 % povečanju, Pekarna Lesce 1.154 din pri 25 % povečanju, Iskra Otoče 1.135 din pri 20 % povečanju in Elan Begunje 1.050 din pri 19 % povečanju.

Najnižje mesečno povprečje ima obrat Močnih oblačil v Boh. Bistrici din 626.-, ki je že tako nizko lansko polletno povprečje znižal še za 2 %. Ugodnejše, toda nizko povprečje ima tovarna čokolada ŽITO - Gorenjka din 790.- pri 9 % povečanju, tovarna Cipek in Vezenin din 659.- pri 1 % znižanju in Almira din 340.- pri 18 % povečanju, Iskra Lipnica din 653.- pri 10 % povečanju ter Sulmo Zapuže din 381.- pri 11 % povečanju.



PREJELI SMO 22 REŠITEV, OD TEGA:

pravih 20
nepravih 2

IZŽUREBANI SO BILI:

1. nagrada 30 din DRAGAN Milan
2. nagrada 20 din SVETINA Alojz
3. nagrada 10 din PERKOVIČ Vera



OBISKI PRI NAS

S pomenom, ki ga Blau pridobiva v svetu so večje interese pri naših kupa-
cih in partnerjih, da spoznajo lju-
di in opremo Blau.

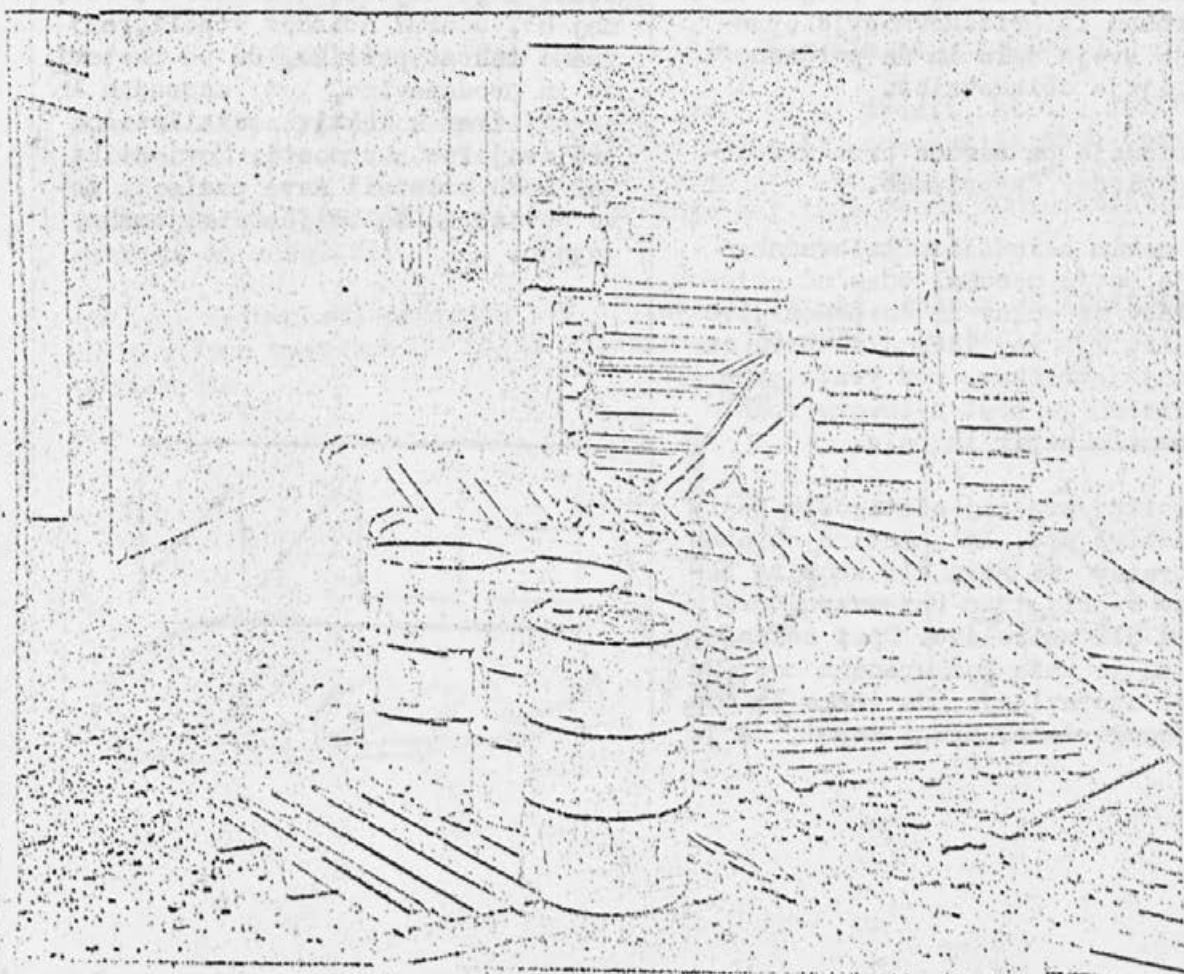
Zato do obiskov vedno več pri nas,
no manj. In prav zato se navadimo,
da je tak obisk pri nas oline v svet
in da nas svet okoli take oline dob-
rohotno ali kritično opazuje.

Doslej so vsi obiski vedno pri
obiskovalcih najboljše včasih in uva-
jajo, da bo tako tudi v prihodnje.

Toda, tu ne gre samo zato, da vodniki
obiska svoje prikažejo tovarno in ne
še pogoje v topi luči in da se vra-
čajo, da bi obiski vsostransko čisto
invalidi.

Vsi, od vratarjev, ki prvi pregledajo
obisk, do vseh delavcev lahko pripo-
morejo k uspehu ali neuspehu obiska.

Kotuj navadimo se vsaki svoje delo-
vnosti in odgovornosti, če bo ali ne
bo Blau zaslovel kot močna organizac-
cija, ki bo nas lahko nos vsem kon-
kurenčnim pritiskom na črto.



Zacetek stanja ali neroda v prehodu pri sušilnici lesa. To stanje je bilo
več dni ali boljše dva tedna.

Dober vtis, ki ga naš kupec ponese s seboj je močan dejavnik pri odločanju v poslovanju z nami in ki vzbuja zaupanje v dolgoročno poslovanje z Elanom.

Nekaj živih primerov ob priliki zadnjih obiskov. Tilo je skoro 80 švedskih, norveških in finskih trgovcev, dan nato preko 20 nemških. 3. 10. 1957. 18 Belgijcev, vnes pa še posamezni obiski in pa 23. in 24. 9. še udeleženci komercialnega seminarja iz Jugoslavije.

Na splošno nam obiskovalci prenašajo svoje vtise, da je tovarna zelo urejena, da ima dobre delovne pogoje, da ima zavidljivo lepo lego in okolico.

Posebno pa je bila za nas vspešna ugotovitev mnogih obiskovalcev, da se tudi delavcem v neposredni proizvodnji, pri strojih in kjer koli jasno vidi, da dobro-voljno in z interesom in prizadevnostjo opravljajo svoje delo in da prijazno spremljajo obiskovalce.

Ne ostanejo pa seveda brez kritičnih pogledov in pripomb.

Pred novim skladiščem telovadnega oročja ne je pocukal eden od obiskovalcev za rokav in me pomenljivo opomnil, kje naj iščemo rezerve za znižanje stroškov. Med vrati pred skladiščem je šest delavcev rezalo in ravnilo papir iz bale.

Niž koliko srečanj očitajočih pogledov doživljamo, če naletimo ob obhodu obratov na pare ali skupine delavcev v prijetnem razgovoru, pri stroju ali vetrolovu. Spet očitajo, tudi tu je vaša konkurenčna moč. Ne kateri ugotavljajo, da imamo še mnogo ročnega dela. Drugi zopet, da je

mного lesnih odpadkov, tretji ali gledamo na položaj rasti lesnih elementov v sručeh. Nekdo se spota-kne ob na tleh ležeči predmet. Eden se spomni, zakaj se nam belo označena pota po obratih, če je vse zastavljeno. Torej red in čistoča ne zaradi obiskov, temveč zaradi nas vseh, ki preživimo velik del življenja v tovarni.

Prav nič ni skrbi, da reda in čistoče ne bi mogli vzpostaviti in vzdrževati, če sprejmemo v delovno razmerje še nekaj čistilk ali čistilcev, da bodo za nami pospravljali in za nami pobirali škatlice od cigaret, vžigalic ali čike.

Posvetujmo se kaj je storiti, ali je preveliko posod za smeti? Novih delavcev ne kaže sprejemati v te namene.

Narobe je, če bi s tem pisanjem vzbudil nejevoljo do obiskov. Narobe, naj bo, bodimo obiskov veseli, naj imamo takrat priliko, da se postavimo in predstavimo, kot napreden in organiziran kolektiv socialistične proizvodjalne skupnosti. Novi stiki nam bodo prinesli nove posle in nove devize in še boljše življenjske pogoje.



NOV ZNAK ?

ing. Jurij Hočevar

ZA IZBIRO NOVEGA - UPALNO - NAJBOLJŠEGA ZAVITA TOVARNE "ELAN" SMO UZELI POT
INTERNEGA NATEČAJA - IN SMO POVABILI K SODELOVANJU 9 NAJBOLJ PRIZNANIH
STROKOVILJAKOV S TEGA PODROČJA.

ČE BI KAKŠEN ČLAN NAŠEGA KOLEKTIVA HTEL LASTNO ZAMISEL JO LAHKO POSREDUJE
KOMISIJI.

VSEBINA RAZPISA PA JE TAKALE:



"INŠTITUT športnega orodja ELAN", Begunje na Gorenjskem
RAZPISUJE INTERNI NATEČAJ
za izdelavo novega zaščitnega znaka
Tovarne športnega orodja ELAN, Begunje na Gorenjskem

SINOPSIS NALOGE

INŠTITUT športnega orodja ELAN, Begunje na Gorenjskem razpisuje natečaj
za elemente celotne podobe podjetja:

ELAN tovarne športnega orodja, Begunje na Gorenjskem

Osnovna intencija je dobiti zaščitni znak, ki bi tvoril skladno celoto z
zaščitnim napisom in dopuščal različne možnosti kombinacije obeh (prvega
nad drugim, prvi zraven drugega, sam znak ali sam napis) z ozirom na raz-
lične potrebe identifikacije proizvodnje kot tudi vsega administrativnega
gradiva in embalaže.

Osnovne dejavnosti podjetja so: proizvodnja snuči, čolnov in športnega o-
rodja. Temu ustrezno je najti najustreznejši način aplikacije na gornjih
proizvodih.



ELANE LANE LANE LANE

Podjetje je lansko leto že lansiralo, kot izmenjavo prejšnjega zaščitnega znaka, nov, zgolj zaščitni napis s tipično vezavo črk AN in črto zgoraj in spodaj. Navedeni napis je deloma že uveden, tako da naj avtorji prinaro iščejo znak, ki bi bil korespondenčen s tem napisom. Pri isti grafični kvaliteti večjih esnutkov, bo imel znak z uporabo tega napisa prednost pri končnem vrednotenju, zaradi kontinuitete podobe podjetja.

Ni pa uporaba dosedanjega zaščitnega napisa brezpogojna, v kolikor avtor z drugačnim logotypom in prirejenim zaščitnim znakom najde likovno skladnejšo, grafično in ekonomsko propagando učinkovitejšo rešitev.

Avtorji naj predložijo dela na listih 30 x 40 cm v naslednji obvezni sestavi:

1. zaščitni znak - simbol
2. zaščitni napis
3. Proporcioni odnosi - zaščitni znak: simbol
4. tipična barva - oziroma barvne kombinacije pri uporabi
5. enobarvna redukcija
6. aplikacije po točki 3. prikazane na:
 - a) sručeh: zgornja in spodnja ploskev
 - b) čelnih
 - c) telovadnem orodju
 - d) dopisnem papirju - kuverti
 - e) zunanji reklami (reklamna tabla, ali svetleči znak ali plakat)

Zgoraj navedeni elementi naj bodo prikazani kot del sistema, ki se ga da dopolniti in širiti v vsa področja vizualne pojavnosti podjetja.

K SODELOVANJU SO VABLJENI SLEDEČI AVTORJI:

- JOŽE BRUMEN, ing.arch. LJUBLJANA, Jesenikova 2
- MAJDA DOBRAVEC-LAJOVIC, ing.arch. LJUBLJANA, AB Cankarjeva 5
- IVAN DVORČAK, grafik, MARIBOR, Betnavska 110
- GREGOR KOŠAK, ing.arch. LJUBLJANA, Streliška 31
- JERNEJ KREICHER, ing.arch. LJUBLJANA, Rimška c. 20
- JANEZ RAVNIK, INSTITUT - ELAN, BEGRUJE
- PETER SKALAR, ing.arch. LJUBLJANA, Jarška 29
- KRISTIL STANKO, ing.arch. LJUBLJANA, Borsetova 19
- JANEZ VREUNC, ing.arch. LJUBLJANA, Večna pot 69

Izbran esnutek zaščitnega znaka bo nagrajen z nagrado 4.000,00 din.

Avtorji esnutkov za sodelovanje pri natečaju bodo prejeli odškodnino po 500,00 din, če bodo njihova dela v skladu z razpisanimi zahtevki.

Podeljena prva nagrada vključuje avtorske pravice za vse v natečaj poslano osnutke prve plasiranega dela, s prednostno pravico realizacije, ki se honorira po Pravilniku BLOS-a.

Odškodnina 500,00 din ne vključuje avtorskih pravic in ima na izrecno željo avtor pravico do vrnitve osnutka.

V kolikor bo razpisovalec zainteresiran za odkup avtorske pravice parcialnega kosa nenagrajenih del, se z avtorjem pogodi za odškodnino, ki je po tarifi za grafična dela iz leta 1964 zvišana za 40 %.

Nagrada in odškodnina bodo izplačani v neto zneskih na žiro račune udeležencev najkasneje 30 dni po končanem ocenjevanju osnutkov.

OCENUJEVALNA KOMISIJA:

- ing. JOŽE OSTERMAN, generalni direktor tovarne ELAN
- VINKO BOGATAJ, komercialni direktor tovarne ELAN
- ALBERT KASTELEC, grafik, LJUBLJANA, Fabianijeva 21
- MIRA LESNIKA, ing. arch., LJUBLJANA, Šarhova 30
- UROŠ VAGAJA, ing. arch., LJUBLJANA, Kebetova 28

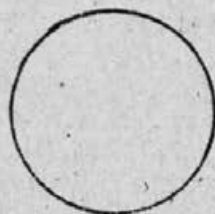
Rok za oddajo del je 31. oktober 1969. Dela morajo biti oddana na naslov: INSTITUTE športnega orodja ELAN - "ZNAK", Begunje na Gorenjskem

Natečaj je anonimen.

Avtorji pošljejo dela, opremljena s šiframi in posebej kuverto, v kateri je ime in naslov avtorja.

Begunje, 27. september 1969

Razpisovalec natečaja:
Dipl.ing. Jurij Hočevar



-NELANELANELANELAN.

dvig oseb.dohod.

(bilten)

OSEBNI DOHODKI V JUGOSLAVIJI IN SLOVENIJI

Po podatkih zveznega zavoda za statistiko v Beogradu in po podatkih zavoda SRS za statistiko v Ljubljani, je bil v letošnjem prvem polletju poprečni nominalni osebni dohodek zaposlenega v Jugoslaviji 935 dinarjev, v Sloveniji pa 1.032 dinarjev. To pomeni, da so bili poprečni nominalni osebni dohodki zaposlenih v Sloveniji v letošnjem prvem polletju za 15,7 % večji od jugoslovanskega povprečja.

Poprečni nominalni osebni dohodki so se v letošnjem prvem polletju v primerjavi z istim obdobjem lanskega leta povečali za vso Jugoslavijo za 14 % in za Slovenijo 15 %.

Pregled nominalnih osebnih dohodkov za letošnje prvo polletje v Jugoslaviji in v Sloveniji ter indekse za prvo polletje 1969 / prvo polletje 1968 omogoča naslednja razpredelnica:

	SRJ		SRS	
	din	indeks	din	indeks
SKUPAJ	935	114	1.032	115
Gospodarstvo	902	115	1.050	115
industrija	909	116	1.046	116
kmetijstvo	746	111	888	113
gozdarstvo	738	106	958	108
gradbeništvo	863	112	1.024	116
promet	994	113	1.117	116
trgovina in gostinstvo	992	117	1.149	116
obrt	854	114	996	114
komunala	913	112	1.022	111
Negospodarstvo	1.105	113	1.260	114
Kult.soc.dej.	1.063	112	1.223	114
Družb. in drž. službe	1.197	114	1.330	116

Realni osebni dohodki so se najbolj povečali od leta 1967 do 1969 v Črni Gori in to za 11 %. V Vojvodini so se povečali za 9 %, v Srbiji za 8 %, v Hrvaški in Kosmetu za 7 % in v Makedoniji ter Sloveniji za 6 %. Seveda ne smemo prezreti, da je nivo poprečnih osebnih dohodkov v Sloveniji višji kot v drugih republikah skladno s produktivnostjo čela in da so poprečne cene prehranbenih in industrijskih predmetov oziroma uslug v Sloveniji do kaj višje kot v drugih republikah.

V I. polletju je bilo v našem podjetju povprečje osebnih dohodkov 1.048 din. V primerjavi z državnim povprečjem z 970 din, je to nekaj nad 16 % višje povprečje.

Če pa primerjamo jugoslovansko nizko povprečje v lesni industriji z 740 din, pa je povprečje naših osebnih dohodkov kar za 42 % višje. Znano nam je tudi povprečje za mesec julij, ko je bilo 1.253 din in avgusta, ko smo dosegli 1.126 din, tako da se je povprečje v letošnjih 8 mesecih dvignilo od 1.048 din na 1.083 din.

100 LETNICA GASILCEV

Andrej Resman

REPUBLIŠKO GASILSKO TEKMOVANJE LES-
NOINDUSTRIJSKIM POJAZETIJ SLOVENIJE
V BEGUNJAH.

V jubilejnem letu 100-letnice gasil-
stva na Slovenskem je naše podjetje
na pobudo Gasilske zveze Slovenije
prevzelo pokroviteljstvo nad tem te-
kmovanjem. Organizacija tekmovanja
je bila poverjena Industrijskemu ga-
silskemu društvu našega podjetja in
je bila izvedena brezhibno. Člani
našega društva so pripravljali pro-
stor, okolico in rekvizite ves te-
den, tako da je bilo v soboto, dan
pred tekmovanjem že vse nared. Od
osemindedvajsetih podjetij se je tek-
movanja udeležilo 12 ekip in vse so
bile prepričane v uspeh. Koračnice
in domača glasba so v nedeljo zgo-
daj zjutraj naznanjale, da se bliža
nekaj velikega. Sonce, ki je sijalo
vse dni tja do nedelje in krasilo ta
idilični Gorenjski kraj, se je mora-
lo umakniti meglenim oblakom, ki so
počastno viseli prav do dna Karavank
in imeli smo občutek, da se bo vsak
čas ulilo.

Vse to pa ni prav nič motilo prisot-
nih. Po svečanem mimohodu so ob os-
mih fanfare naznanile pričetek tek-
movanja. Vse tekmovalne gasilske
enote so se zagrizeno vrgle v boj
za čim boljše uvrstitev. Med njimi
je bila tudi gasilska enota našega
podjetja. Boj je bil hud in vse do
konca tekmovanja se ni vedelo, kdo
bo zmagovalce.

Po skupnem seštevku vseh štirih di-
sciplin: trodelni napad, taktična
vaja, polaganje 105 m cevovoda ter

testov iz preventive, smo dobili
zmagovalca. Zmagali so gasilci
LIP-a Radonlje, drugi je bil LIP
Sl. Gradec, tretji ILES Ribnica, če-
trti Elan Begunje itd. Pri tem bi
poudaril, da so bili gasilci naše
enote izredni in da so bili v
treh disciplinah med prvimi, le v
taktični vaji so izvajali vajo to-
čno po programu taktike, dočim so
ostali izkoristili slabost točkov-
nika in nam prav v tej disciplini
pobegnili. To nas je seveda stalo
prvo mesto.

Tudi s četrtem mestom v Sloveniji
in prvim na Gorenjskem, smo lahko
zelo zadovoljni. Pripominam naj, da
so bile ekipe, ki so bile plasira-
ne pred našo, že nosilke olimpijs-
kih gasilskih odličij in prav v
olimpijski disciplini smo jih mi
premagali in bili daleč pred njimi.

Skupni mimohod vseh udeležencev mi-
mo svečane tribune na kateri so bili
poleg predstavnikov podjetja, Repu-
bliške in občinske gasilske zveze
ter predstavnikov skupščinskih orga-
nov, je naznanil konec velikega boja
gasilskih enot, ki so dokazale, da
so solidno izvežbane in pripravljene
braniti podjetja pred požari ali
elementarnimi nesrečami.



(nadaljevanje na str. 17)

ni druge poti

(Iz "Informacij")

ORGANIZACIJA PODJETJA - OSNOVA DELITVE DELOVNEGA

Temelj za solidno pripravljen sistem notranje delitve in nagrajevanja je preučena organizacija podjetja, kar pomeni, da je podana nadrobna razčlenitev delovnih mest z navedbo strokovnih opravil, njihovega obsega in tudi odgovornosti, ki jih ima posameznik na delovnem mestu. Da lahko sestavimo organigram, je potrebno proučevanje opravil in ugotavljanje, katera od teh so za ne moteno odvijanje poslovnega in proizvodnega procesa sploh potrebna. Izhodišče je tako snemanje sedanje organizacije, se pravi, kaj se dela na posameznih delovnih mestih. Tak povzetek služi za ugotovitve, kjer se v podjetju kaj dela in zakaj.

V večini naših podjetij bi bila potrebna reorganizacija poslovanja, to je sprememba obstoječe organizacije, ki mnogokrat ne ustreza obsegu poslovanja ali doseženi stopnji razvoja. Značilno je, da so se naša podjetja razvijala iz manjših podjetij z različnimi rekonstrukcijami in novimi investicijami, pri čemer se je bistveno spremenil tehnološki proces in predvsem obseg poslovanja, sočasno pa ni bila dopolnjena ali prilagojena organizacija. Tako je prišlo do neuskklajenosti osnovnih funkcij in stihijskega povečanja števila različnih delovnih mest v strokovnih službah in oddelkih.

Prvi pogoj za uspešno izvedbo reorganizacije je jasno postavljen cilj, ki ga želi podjetje doseči in čim bolj široka informiranost vseh čla-

nov kolektiva o ciljih in nalogah za bodoče časovno razdobje. Samo če so proizvajalci obveščeni, zakaj so potrebne določene spremembe v organizaciji in kaj želi podjetje s tem doseči lahko pričakujemo njihovo zanimanje za razne spremembe oz. bodo predvidene organizacijske ukrepe osvojili.

Organizirati pa ne pomeni samo usklajevanja temeljnih faktorjev proizvodnje, to je delovnih sredstev, predmetov dela in dela ali z drugimi besedami razmestitve strojev in strojnih naprav, priprave delovnih mest in predlaganja določenih obrazilov, ampak pomeni hkrati urejanje medsebojnih ljudskih odnosov. Prav zato je važno, da pri reorganizaciji podjetja sodelujejo inženirji in tehniki, ekonomisti, pravniki, psihologi, skratka, govorimo o teamski (skupinski) nalogi.





ELAN

är toppen!!

SKANDINAVCI, GOSTJE TOVARNE "ELAN"

Simpozij o oprehi za alpsko snučanje!

"Elan" tovarna športnega orodja Begunje na Gorenjskem je od 6. do 13. septembra gostila 77 Nordijcev in sicer Švede, Fince in Norvežane v znanem letovišču na Bledu.

"Elan" ima na skrbi, ne samo rekonstrukcijo tovarne, niti samo skrb za kvaliteten porast svojih izdelkov, temveč tudi na kakšen način utrditi poslovne zveze in tržišče. Vodilni predstavniki tovarne so že dalj časa skrbno bdeli nad programom, da bi gostovanje švedskih, finskih in norveških trgovcev v Jugoslaviji čim bolj uspelo.

Za kaj je prav za prav šlo?

"Elan" je hotel Nordijcem prikazati na najbolj plastičen način vse o proizvodnji in uporabi alpske snučke.

Elanov zastopnik iz Skandinavije - g. Lars Bengtsson, je nekaj tednov pred začetkom simpozija dopotoval v tovarno Elan, kjer se je z vodilnimi funkcionarji podjetja do potankosti dogovoril kako naj v celoti poteka ta pomemben mednarodni sestanek.

Skupno s predstavniki Elana je sestavil program bivanja nordijskih

trgovcev, tako, da so si lahko udeleženci simpozija temeljito spoznali z vso problematiko alpske snučke v proizvodnji Elana.

Da je bil ta simpozij resnično na visoki kvalitetni ravni so dokaz tudi predavatelji, ki so nalašč za to priložnost sestavili svoja predavanja, tako, da so našla pravilen sprejem in odmev pri vseh navzočih.

Najprej naštejmo vse udeležence - strokovnjake, ki so sodelovali s svojimi predrvanji na Blejskem simpoziju:

- strokovnjaki razvojnega inštituta Elan in servisne službe Elan,
- z dvema predavanjima je sodeloval profesor na Visoki šoli za telesno kulturo v Ljubljani Marjan Jeločnik,
- pomemben prispevek je bil s strani profesorja zagrebške filozofske fakultete dr. Borisa Petza.

Razen teh pa še predstavniki znanih tovarn:

- "Marker" - tovarna vezi
- "Holmenkoln" - maže za snuč
- "Garmant" - snučarski čevlji
- "Uvex" - snučarska očala

Govorijo Elanovi strokovnjaki:

Če preidemo h konkretnim predavanjem, potem se moramo zaustaviti kar takoj pri predavateljih same tovarne "Elan":

ing. Jurij Hočevar je govoril o raz

voju, sedanjem stanju in o načrtih Elana,

ing. Peter Petriček je govoril o konstrukciji snuči, medtem ko se je lotil vseh specifičnih lastnosti alpske snučke ing. Andrej Božič.

Živahna razprava je pokazala kako pomembna so taka srečanja, ko se trgovci na svoje oči prepriča ob tohnični besedi in praktičnem delu o snučki, ki je danes predmet velikih rasprav, ne samo med vrhinskimi alpskimi snučarji, temveč na splošno vseh tistih, ki se ukvarjajo z rekreativnim snučanjem.

Profesor na Visoki šoli za telesno kulturo v Ljubljani Marjan Jeločnik je avditoriju sprgovoril najprej o nastanku in pomenu alpskega snučanja na sploh, v Jugoslaviji, v svojem drugem predavanju - izbira snuči in snučarske opreme - pa je začel vprašanje, ki je vzbudilo največje zanimanje poslušalcev. Vsi navzoči so soglašali z mnenjem, da je prof. Jeločnik ponovil nekatera že znane stvari o alpski snučki, vendar pa pomeni taka razlaga za trgovca neprecenljivo vrednosti.

Aplavz Markerjevemu zastopniku!

Znano je, da tovarni "Elan" in "Marker" v Jugoslaviji tesno sodelujeta in zato ni čudnega, če je na simpoziju sprgovoril tudi zastopnik "Markerja". Na praktičen način in zelo otipljivo je predstavnik "Markerja" prikazal vse novosti sodobnih alpskih vezi in smogli od poslušalcev že dolgo po njegovih izvajanjih niso zapustili sejne dvorane "Marker" se je ob tej priložnosti resnično vsestransko izkazal, predvsem z dobro pripravljeno interpretacijo. Zato ni nič čudnega, če je ob koncu svojega razgovora in praktičnega dela počel velik aplavz.



Ne smemo pa mimo predavanj zastopnikov "Garmonta", "Uvexa" in "Holmenkola".

Univerzitetni profesor iz Zagreba dr. Petž je govoril o psiholoških motivih pri nakupovanju snuči. Ta mednarodni priznani jugoslovanski strokovnjak je z izbranimi besedami in s dokazi, kar za trgovca največ velja, opozoril na različne motive kupcev, ki izbirajo takšno ali drugačno blago. Snučka je še posebej privlačen predmet za kupca in če znano kupcu prikazati vrednost in kvaliteto, potem smo dosegli vse.

V programu bivanja na Bledu so imeli udeleženci simpozija tudi obisk v tovarni "Elan". Razdeljeni v več skupin in pod strokovnim vodstvom Elanovih vodilnih uslužbencev, so si ogledali, sodobno moderno Elanovo tovarno, ogledali so si Elanovo proizvodnjo snuči in na koncu z za-

dovoljstvom ugotovili, da dejansko luprujejo kvalitetne izdelke, ki bodo po njihovem mnenju lepo sprejeli na Skandinavskem tržišču.

Elan je 77 udeležencem seminarja nudil tudi prijetno bivanje v novem hotelu "Golf" na Bledu in v prostem času jim omogočil številne izlete v bližnjo in daljno okolico turističnega Bleda.

Po končanem seminarju in ob slovesnem zaključku je vsak udeleženec prejel posebno diplomu, kot viden znak za udeležbo in obenem kot dokaz, da so si vsi sodelujoči v Elanovi organizaciji izpopolnili svoje strokovno znanje o oprehi in proizvodnji alpske smučke.

Z velikim zadovoljstvom so zapustili Bled, Slovenijo in Jugoslavijo. V imenu gostov iz Jugoslavije pa je o simpoziju spregovoril Elanov zastopnik v Skandinaviji g. Lars Bengtsson.

Zadovoljni smo, tako z bivanjem in odlično organizacijo na Bledu. Program nam je omogočil boljše spoznanje in tesnejše stike s tovarno Elan, ki poneni danes v sveta pojem kvalitete in eleganco.

100 LET.....

(nadaljevanje s str. 13)

Po skupnem kosilu, ki je bilo za vse udeležence pri Avseniku, smo se razšli z željo, da se prihodnje leto spet srečamo v enem izmed le-snih podjetij in pokažemo kaj smo se v tem času naučili.

Za IGD "Elan" so nastopali sledeči gasilci:

Malovrh Slavko	desetar
Jragan Anton	strojnik
Mulej Janez	sel
Kranjc Srečko	1.napadalec
Dežman Anton	2.napadalec
Novak Stefan	1.vodnar
Blažič Valentin	2. vodnar
Lavrič Karel	1.cevar
Buršič Srdžo	2.cevar
Gregorič Franč	rezerva

Ekipo je vežbal gasilski častnik tov. Mikič Vlado.

Vsem telmevalcem, sodelavcem in ostalim gasilcem, ki so sodelovali pri tej prireditvi, iskreno priznanje.



ŠE O REKLAMI

ing. Jože Osterman

UMETNOST PRODAJANJA JE POSTALA ZNANOST!

Ko se v našem podjetju vsakoletno odločamo za denarne sredstva, ki jih namenjamo reklamam, publiciteti in propagandi naših proizvodov, se često sprašujemo, če za naše pojme z visokimi številkami, nismo pretiravali. Vse skupaj često ocenjujemo iz onkega obzorja domačega tržišča, ne pa svetovnega tržišča, na katerega pretežno plasiramo naše proizvode in na katerem s publiciteto in propagando šele ustvarjamo primerne predpriprave za njih plasman.

Te dni smo iz italijanskih virov posneli podatek, ki se sicer ne nanaša na propagando športnih proizvodov, temveč predvsem za plasman pralnih strojev, hladilnikov in različne vrste gospodinjske opreme.

Italijanska industrija gospodinjske opreme je v letu 1968 porabila nad 7 milijard lit, s publiciteto in propagando v tisku, na radiu in televiziji. Dvajset firm je udeleženi v teh stroških z 83,7 %. Investicije za publiciteto in propagando pa so bile porazdeljene med tradicionalne posredovalce propagande sledeče:

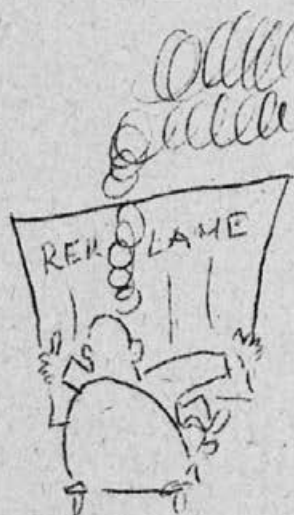
na dnevnike in periodični tisk je odpadlo	68 %
na TV	20 % in
na radio	12 %

porabljenih sredstev

"Umetnost prodajanja nekdarjih časov" je poudaril Lamberto Mazza, svetovalec firme Zanussi iz Perdenona, ki je vodilna v proizvodnji gospodinjske opreme v Italiji, "je danes postala znanost, ki zahteva temeljite priprave, študije, raziskave in izpopolnjevanje metod."

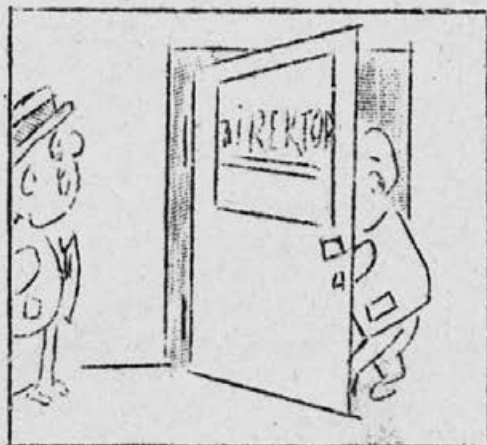
Te umetnosti prodajanja in publicitete se bodo morale naučiti seveda tudi vse tovarne in med temi je tudi naša, ki pa po tej poti ta problem že dokaj dobro obdeluje.

Nas pa delno preseneča podatek, ki kaže, da italijanski proizvajalci gospodinjske opreme, namenijo več sredstev za propagiranje in reklamiranje svojih proizvodov v tisku, kot pa po televiziji in po radiu. Pri nas pa je razmerje, vsaj pri drugih podjetjih, verjetno obratno.



-KADRI

septembra -



Franc Valjavec



STANJE DELOVNE SILE DNE 30. 9. 1969

V podjetju z obratom družbene prehrane je bilo skupno zaposlenih 641 delavcev, od tega:

351 moških
290 žensk

V inštitutu pa je bilo skupno zaposlenih 28 delavcev, od tega:

24 moških
4 ženske



GIBANJE DELOVNE SILE

V podjetje smo tekom meseca sprejeli sledeče nove delavce:

- ZULJAN Tatjana - delavka, na delovno mesto montažna dela v obratu sruči,
- KLINAR Marjan - delavec, na delovno mesto skladiščnega delavca v skladišču gotovih izdelkov - za določen čas,
- GAŠPERIČ Janez - delavec, na delovno mesto transportnega delavca v pomožnem obratu,
- MULEJ Jože - rezkalec, na delovno mesto rezkalca v pomožnem obratu,
- ŽILJI Franc - mizar, na delovno mesto ročna mizarska dela v obratu sruči,
- GORIČNIK Majda - delavka, na delovno mesto montažna dela v obratu sruči,
- FRISTOV Ivana - delavka, na delovno mesto montažna dela v obratu sruči,
- DOLAR Anton - mizar, na delovno mesto ročna mizarska dela v obratu sruči,
- ČERNE Maksimiljan - mizar, na delovno mesto ročna mizarska dela v obratu sruči,
- KOKALJ Pavla - delavka, na delovno mesto čistilke v pomožnem obratu,
- VLEČKO ing. Maks - dipl.ing. lesno industrijske stroke, na delovno mesto pripravnika v tehničnem sektorju - iz JLA,
- MULEJ Janez - delavec, na delovno mesto transportnega delavca v skladišču gotovih izdelkov - iz JLA

STOJANOVSKI Slavko - nastavnik fizike, na delovno mesto komercialista - trgovaškega zastopnika v Skopju.

Iz podjetja pa se odšli:

DOBIDA ing. Franc - dipl.ing. lesno-industrijske stroke, zaposlen na delovnem mestu pripravnika v tehničnem sektorju - po sporazumu,

SUŠNIK Stanislava - delavka, zaposlena na delovnem mestu montažna čela v obratu smuči - po sporazumu,

KOKALJ Rudolf - ključavničar, zaposlen na delovnem mestu remontnega ključavničarja v po možnem obratu - v JIA,

PAPLER Mirko - sedlar, zaposlen v sedlarskem oddelku na delovnem mestu sedlarska dela - po sporazumu, zaradi invalidske upokojitve,

BIZJAK Ivana - delavka MK, zaposlena na delovnem mestu čistilke v pomožnem obratu - po sporazumu,

KAVČIČ dipl.ing. Janez - diplomirani strojni inženir, zaposlen na delovnem mestu glavnega konstruktorja v konstruktorskem oddelku - po sporazumu.

ROJSTVAN

Rodila se je:

KATRAŠNIK Severinu deklica

POROKE!

Poročil se je:

VREČKO ing. Maks - zaposlen na delovnem mestu pripravnika v tehničnem sektorju.

Čestitamo in želimo veliko zadovoljstva na novi življenjski poti!

ZAHVALA

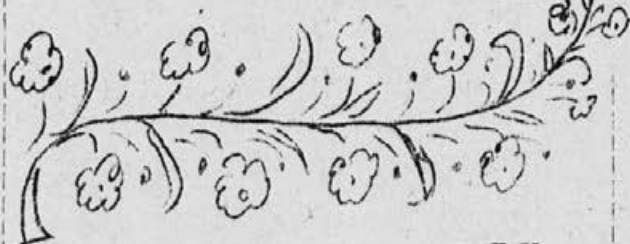
Ob težki izgubi dragega moža

MICKOS KRANJA

se iskreno zahvaljujem sindikatu in delavnici polizdelka smuči za podarjene vence in vsem za izrečena sožalja.

Žalujoča žena Pepca
in otroci

JUBILANTI



F.V.

V SEPTEMBRU SO PRAZNOVALI SVOJ JUBILEJ SKUPNE DELOVNE DOBE V NAŠEM PODJETJU:

1. Finžgar Miha	24 let	21. Srebernjak Rezka	10 let
2. Ribnikar Franc	18 let	22. Šubic Jožefa	10 let
3. Weithauser Avgust	16 let	23. Vidic Antonija	10 let
4. Baloh Franc	14 let	24. Jakše Stanko	9 let
5. Gašperin Cecilija	14 let	25. Mikič Jožefa	9 let
6. Marolt Frančiška	14 let	26. Zupan Francka	9 let
7. Potočnik Frančiška	14 let	27. Janšek Majda	8 let
8. Kolman Anica	13 let	28. Kavčič Antonija	8 let
9. Jagodic Frančiška	12 let	29. Potočnik Janez - kontr.	8 let
10. Likožar Milan	12 let	30. Lavrič Karel	7 let
11. Škofic Florijan	12 let	31. Poklukar Janez	7 let
12. Valjavec Franc	12 let	32. Šlibar Avgust	7 let
13. Ferik Julijana	11 let	33. Bizjak Ivanka	6 let
14. Bernard Ljudmila	10 let	34. Dijak Alojz	6 let
15. Boštjančič Amalija	10 let	35. Dolar Filip	6 let
16. Kušar Agata	10 let	36. Erman Zdenka	6 let
17. Mali Ivanka	10 let	37. Peterman Janez	6 let
18. Mokos Jožefa	10 let	38. Piškur Silvester	6 let
19. Rozman Pavel	10 let	39. Podlipnik Slavica	6 let
20. Rozman Valentin	10 let	40. Robič Helena	6 let
		41. Šinkovec Jožica	6 let
		42. Tadič Milena	6 let
		43. Tavčar Janez	6 let
		44. Vavpotič Marjeta	6 let
		45. Petriček ing. Peter	6 let
		46. Bergant Franc	5 let
		47. Lukovnik Ivan	5 let
		48. Demšar Milena	5 let
		49. Erzar Janez	5 let
		50. Gartner Jana	5 let
		51. Javh Tilka	5 let
		52. Kapus Emilija	5 let
		53. Kapus Stanislava	5 let

54. Katrašnik Severin	5 let
55. Kunčič Jože	5 let
56. Peternel Milena	5 let
57. Piškur Terezija	5 let
58. Rozman Marija	5 let
59. Saje Marjan	5 let
60. Triplat Pavel	5 let
61. Triplat Pavla	5 let
62. Zadavec Anica	5 let

Vsem jubilatom iskreno čestitamo in želimo mnogo uspehov pri njihovem nadaljnjem delu!

giblivi del OD

IZPLAČANO MESECA SEPTEMBRA 1969

ŠNEČARIJA	118 %
TELOVADNO CRODJE	111 %
KOVINSKI OBRAT	113 %
SEDLARSKI OBRAT	119 %
OBRAT PLASTIKE	101 %
SKUPNO LESNI	117 %
SKUPNO PODJETJE	116 %

V pokoj!

je odšel tov. PÄPLER Mirko, zaposlen na delovnem mestu sedlarska dela v sedlarskem oddelku.

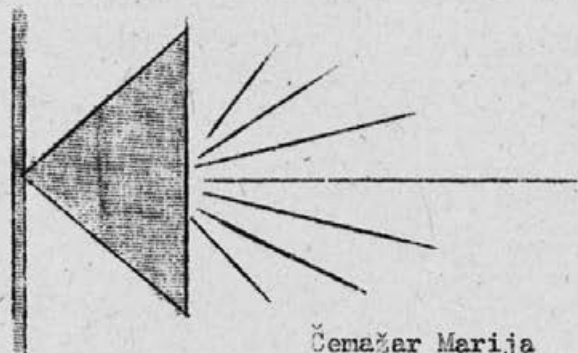
△ △

Rođil se je v Vrbnjah pri Radovljici 22. 3. 1922. Po končani osnovni šoli si je pridobil kvalifikacijo sedlarja in stopil prvič v radno delovno razmerje pri naši gospodarski organizaciji 18. 3. 1946, kjer je ostal do 21. 5. 1952. S 5. 5. 1953 pa se je ponovno zaposlil v našem podjetju, kjer je ostal neprekinjeno do 30. 9. 1969, ko mu je zaradi invalidske upokojitve prenehalo delovno razmerje po sporazu mu. Kot vestnemu in marljivemu delavcu mu ob odhodu v pokoj želimo boljšega zdravja, tako, da bo svoj zaslužen pokoj v družbi svojih domačih užival še vrsto let.

△ △



KINO RADOVLJICA



Čemažar Marija

VOJNA IN MIR - sovjetski barvni z zgodovinski film

23. 10. 1969 ob 19 uri
23. 10. 1969 ob 15,30 uri
mladinska predstava

PRIŠLI SO V JORDAN - ameriški barvni film

24. 10. 1969 ob 20 uri
25. 10. 1969 ob 18 uri
26. 10. 1969 ob 18 uri

INVAZIJA IZ VSEMINJA - japonski barvni fantastični film

27. 10. 1969 ob 20 uri
29. 10. 1969 ob 18 uri

KOMEDIJANTI - ameriški barvni CS film

28. 10. 1969 ob 20 uri
2. 11. 1969 ob 15 in 20 uri

POTOVANJE V DVOJE - ameriški barvni CS film

29. 10. 1969 ob 20 uri
31. 10. 1969 ob 18 uri

VOJNA IN MIR II. del - sovjetski barvni zgodovinski film

30. 10. 1969 ob 19 uri
30. 10. 1969 ob 15,30 uri
mladinska predstava

VELIKI MAC LINTOCK - ameriški barvni vestern film

31. 10. 1969 ob 20 uri
1. 11. 1969 ob 18 uri
2. 11. 1969 ob 17,30 uri

RUSI PREHAJAJO ... RUSI PREHAJAJO - ameriški barvni zabavni film

1. 11. 1969 ob 20,15 uri
3. 11. 1969 ob 20 uri
5. 11. 1969 ob 17,30 uri
9. 11. 1969 ob 20 uri

TIGERICA - ameriški barvni zabavni film

4. 11. 1969 ob 20 uri
7. 11. 1969 ob 20 uri
9. 11. 1969 ob 18 uri

ČUDNE STVARI SO SE DOGODILE NA POTI + angleški barvni film

15. 10. 1969 ob 20 uri
18. 10. 1969 ob 20 uri
19. 10. 1969 ob 14 uri

CENA MAŠČEVANJA - ameriški barvni vestern film

14. 10. 1969 ob 20 uri
18. 10. 1969 ob 20 uri
19. 10. 1969 ob 18 uri

PRVA IZKUŠNJA - francoski barvni film

15. 10. 1969 ob 20 uri
18. 10. 1969 ob 18 uri
19. 10. 1969 ob 20 uri

BITKA ZA PROGO - francoski vojni film

20. 10. 1969 ob 20 uri

POINT BLANK - ameriški barvni kriminalni film

21. 10. 1969 ob 20 uri
22. 10. 1969 ob 18 uri
26. 10. 1969 ob 20 uri

TORBUK - ameriški barvni vojni film

22. 10. 1969 ob 20 uri
25. 10. 1969 ob 20 uri
26. 10. 1969 ob 14 in 18 uri



Pravilna prva pomoč

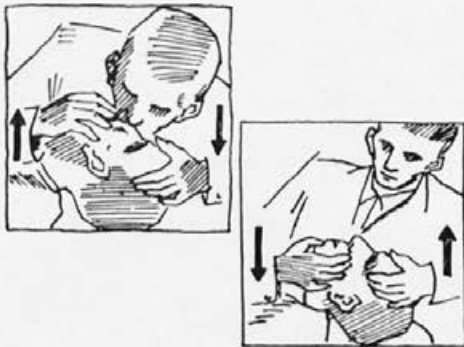
rešuje življenje in je nujen pogoj za uspešno zdravljenje. Znanje prve pomoči mora biti trdno, teoretično in praktično ter svojina slehernega druž. člana.

Pomni!

- tudi v hudi nuji je še dovolj časa za trezen premislek
- ukrepaj naglo, odločno, toda ne pozabljaljaj na lastno varnost
- če ne znaš pomagati, glej, da vsaj ne boš škodoval

Ponesrečenec ne diha!

- najbolj pogosto pri električnem udarcu, utopitvi, zastrupitvi, mehanični zadužitvi
- niti SEKUNDE ne izgubljaljaj, TAKOJ prični SAM z oživljanjem
- najboljši metodi sta »USTA na USTA« in »USTA na NOS«



1. Usta očistimo tujkov, z eno roko držimo ponesrečenca za čelo in mu potisnemo glavo močno nazaj, z drugo pa ga držimo za spodnjo čeljust in jo potiskamo naprej, zajemamo sapo in vpihnemo na usta ali nos (s palcem pokrivamo usta). Pri tem se mora ponesrečenčev prsni koš dvigniti.
2. Ne da bi izpustili ponesrečenčevo glavo, se odmaknemo in pustimo, da zrak odide iz ponesrečenčevih pljuč — pri tem se ponesrečenčev prsni koš spusti.

- prvih desetkrat vpihnemo hitro zapored, nadaljujemo v ritmu 12-krat na minuto
- z umetnim dihanjem prenehamo šele, ko ponesrečenec oživi ali zdravnik ugotovi smrt.

Ponesrečenec krvavi!

- na rano položimo prvi povoj, čist prelikan robec in čvrsto povijemo
- če še krvavi, damo na prvo oblogo zvit povoj ali trdo zložen robec in preko tega čvrsto povijemo
- hude krvavitve zaustavimo tako, da pritiskamo s prsti preko prve obloge na rano
- če je končina odtrgana, jo NEKAJ cm proč prevezemo s trdo prevezo

Ponesrečenec je nezavesten!

- preti mu zadušitev s slino, izbljuvki, krvjo, protezo, navzad zdrsnjenim jezikom
- zato ga obrnemo na bok, z glavo v stran, očistimo s prstom usta in zgornja dihalna
- z umetnim dihanjem oživljamo samo tistega nezavestnega, ki ne diha

Ponesrečencu preti šok!

- zaradi izgube krvi in bolečin, posebno pri poškodbah oprsja, trebuha, spodnjih udov, opeklin
- tak ponesrečenec je bled, koža pokrita s hladnim znojem, utrip žile slabo tipljiv, dihanje hitro in površno, pogosto bljuva, je pri zavesti, toda otopel za okolico
- zavedajmo se, da je pomoč uspešna samo v bolnici — TAKOJŠEN TRANSPORT!
- pred transportom zaustavimo ev. krvavitev in imobiliziramo event. poškodbe udov
- leži naj vodoravno z dvignjenim vzožjem in pokrit z odejo
- vsem težko prizadetim dajemo samo pri dolgotrajnem transportu čiste vode, šibkega čaja po malem, a večkrat

Zastrupitev s strupenimi plini!

- nesimo ga na čisti zrak, takoj pričnemo z umet. dihanjem in preskrbimo za prevoz
- nikoli ne hodimo sami v zastrupljeni prostor, zunaj naj vedno čaka pomočnik

ZDRAVNIŠKI NASVETI



Opeklina je odprta rana

Ne dotikaj se je z umazanimi rokami. Pokrij jo samo s sterilno gazo ali prelikanim robcem — k zdravniku!

Poškodba hrbtenice je smrtno nevarna

Če ponesrečenec toži o bolečinah v hrbtu ali vratu, ga ne smemo upogniti na omenjenih mestih. Prevažajo naj ga vsaj štirje. Prevažamo ga vedno na trdi podlagi — vznak!

Tujek v očesu ima lahko usodne posledice

Ne menčaj očesa z umazanimi rokami, oko pokrij z gazo ali čistim robcem. Posebno tujek zapičen v roženico ali veznico sodo nemudoma k zdravniku!

Jedkovine povzročajo hude opekline

Čimprej in obilno jih sperj z vodo, ki je običajno pri roki. Še posebno velja to za oko!

Nepravilen transport - pogosto vzrok smrti

Na licu mesta stori vse neodložljivo (n. pr. zaustavi krvavitev). Hudo poškodovani sodi SAMO v REŠILNI avto.

VARNOSTNI UKREPI

Nezavarovani stroji in naprave

— stalna nevarnost!

Upoštevaj varnostna opozorila in predpise

— da ne bo prepozno!

Uporabljaljaj zaščitna sredstva

— za svojo osebno varnost!

Spoštuj požarnovarstvene predpise

— požar ima težke posledice!